



NHA97435-05



Acti 9 Smartlink EL B	
iACT24	A9C15924
iATL24	A9C15424
iOF+SD24	A9A26897
OF+SD24	A9N26899
RCA iC60	A9C7012
Pulse energy meter	

	<a href="http://www.schneider-electric.com">www.schneider-electric.com</a>	
	<b>Acti 9 Smartlink EL B</b>	
	NHA97775	NHA97775
	NHA97775	NHA97775

This instruction sheet must be kept for future use. Visit our website at [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com)

- to download the guides listed above and other documents.
- to contact the Schneider Electric Customer Care Center.

**PLEASE NOTE**

- Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel.
- All pertinent state, regional, and local safety regulations must be observed when installing and using this product.

The customer shall be responsible for the security of their networks and facilities into which the Acti 9 Smartlink is deployed. The following warning identifies some steps necessary to mitigate against a compromise of the system: Schneider Electric shall not be held liable for any damages or injuries resulting from failure to follow these recommendations.

Debe conservar esta hoja de instrucciones para usos posteriores. Visite nuestra página web en [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com) para

- descargar las guías indicadas anteriormente y otros documentos.
- ponerse en contacto con el Centro de asistencia al cliente de Schneider Electric.

**TENGA EN CUENTA**

- Las tareas de instalación, puesta en funcionamiento, revisión y mantenimiento del equipo eléctrico deben ser realizadas por personal cualificado.
- Deben cumplirse escrupulosamente todas las regulaciones de seguridad locales, regionales y nacionales durante la instalación y el uso de este producto.

El cliente se responsabilizará de la seguridad de sus redes e instalaciones en las que se instale Acti 9 Smartlink. El siguiente mensaje de advertencia identifica algunas de las medidas que son necesarias para mitigar cualquier problema que comprometa el sistema: Schneider Electric no se hace responsable de los daños o las lesiones que se deriven del incumplimiento de estas recomendaciones.

La présente instruction de service doit être conservée pour utilisation future. Visitez notre site web [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com)

- pour télécharger les guides listés ci-dessus et d'autres documents.
- pour contacter le support clients Schneider Electric.

**REMARQUE IMPORTANTE**

- L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement.
- Toutes les réglementations locales, régionales et nationales pertinentes doivent être respectées lors de l'installation et de l'utilisation de cet appareil.

Il appartient au Client d'assurer la sécurité des réseaux et des installations dans lesquels le produit Acti 9 Smartlink est déployé. L'avertissement suivant indique les mesures à prendre afin d'atténuer la dégradation du système : Schneider Electric ne saurait être tenu responsable des dommages ou blessures résultant du non-respect de ces recommandations.

Conservare la scheda di istruzioni per uso futuro. Visitate il nostro sito web [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com)

- per scaricare le guide elencate sopra e altri documenti.
- per contattare l'assistenza clienti Schneider Electric.

**NOTA**

- Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato.
- Durante l'installazione e l'uso di questo prodotto è necessario rispettare tutte le normative locali, nazionali o internazionali in materia di sicurezza.

Il cliente è responsabile della sicurezza delle reti e delle infrastrutture nelle quali viene impiegato Acti 9 Smartlink. L'avvertenza riportata di seguito identifica alcune misure necessarie a mitigare il rischio di compromissione del sistema: Schneider Electric non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni o ferite causati dalla mancata osservanza di queste raccomandazioni.

**⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA / AVVERTENZA**

**POTENTIAL COMPROMISE OF SYSTEM AVAILABILITY, INTEGRITY, AND CONFIDENTIALITY**

- Change default passwords to help prevent unauthorized access to device settings and information.
- Disable unused ports/services and default accounts to minimize pathways for malicious attackers.
- Place networked devices behind multiple layers of cyber defenses (such as firewalls, network segmentation, and network intrusion detection and protection).
- Use cyber security best practices (e.g. least privilege, separation of duties) to help prevent unauthorized exposure, loss, or modification of data and logs, or interruption of services.

**Failure to follow these instructions can result in death, serious injury and/or equipment damage.**

**LA DISPONIBILIDAD, INTEGRIDAD Y CONFIDENCIALIDAD DEL SISTEMA PUEDEN VERSE COMPROMETIDAS**

- Cambie las contraseñas predeterminadas para impedir el acceso no autorizado a la configuración del dispositivo y a la información.
- Deshabilite los puertos o servicios no utilizados y las cuentas predeterminadas para reducir al mínimo las vías de acceso de atacantes malintencionados.
- Coloque los dispositivos conectados en red tras varias capas de protección cibernética (como cortafuegos, segmentación de la red, detección y protección contra intrusiones en la red).
- Implante las mejores prácticas de seguridad cibernética (p. ej. menores privilegios, separación de funciones) para impedir la exposición, pérdida o modificación no autorizada de datos y registros o interrupciones de los servicios.

**Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o mortales o daños en el equipo.**

**DEGRADATION POTENTIELLE DE LA DISPONIBILITE, DE L'INTEGRITE ET DE LA CONFIDENTIALITE DU SYSTEME**

- Modifier les mots de passe par défaut afin d'empêcher tout accès non autorisé aux paramètres et aux informations relatifs au système.
- Désactiver les ports/services et les comptes par défaut inutilisés afin de minimiser les voies d'accès des pirates informatiques.
- Protéger les périphériques en réseau par un dispositif de cyberdéfense multicouche (pare-feux, segmentation réseau, détection et protection contre les intrusions réseau).
- Appliquer les meilleures pratiques de cybersécurité (principe du moindre privilège, séparation des tâches) afin d'empêcher toute exposition non autorisée, perte ou modification de données et de fichiers, ou interruption de service.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

**POTENZIALE COMPROMISSIONE DELLA DISPONIBILITÀ, DELL'INTEGRITÀ E DELLA RISERVATEZZA DEL SISTEMA**

- Cambiare le password predefinite per prevenire accessi non autorizzati alle impostazioni e alle informazioni del dispositivo.
- Disattivare le porte, i servizi e gli account predefiniti non utilizzati per ridurre le possibilità di attacco da parte di malintenzionati.
- Proteggere i dispositivi collegati utilizzando livelli multipli di difese cibernetiche (come firewall, segmentazione della rete, protezione e rilevamento di intrusioni nella rete).
- Utilizzare le migliori procedure della sicurezza cibernetica (ad esempio privilegio minimo e separazione dei compiti) per prevenire l'esibizione, la perdita o la modifica non autorizzate di dati e registri o l'interruzione dei servizi.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

# ⚠ ⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO / PERICOLO

## HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Only qualified workers should install this equipment. Such work should be performed only after reading this entire set of instructions.
  - NEVER work alone.
  - Before performing visual inspections, tests, or maintenance on this equipment, disconnect all sources of electric power. Assume that all circuits are live until they have been completely deenergized, tested, and tagged. Pay particular attention to the design of the power system. Consider all sources of power, including the possibility of backfeeding.
  - Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical practices.
  - Turn off all power supplying the equipment in which Acti 9 Smartlink EL B is to be installed before installing and wiring Acti 9 Smartlink EL B.
  - Always use a properly rated voltage sensing device to confirm that power is off.
  - Beware of potential hazards, and carefully inspect the work area for tools and objects that may have been left inside the equipment.
- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

## RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE

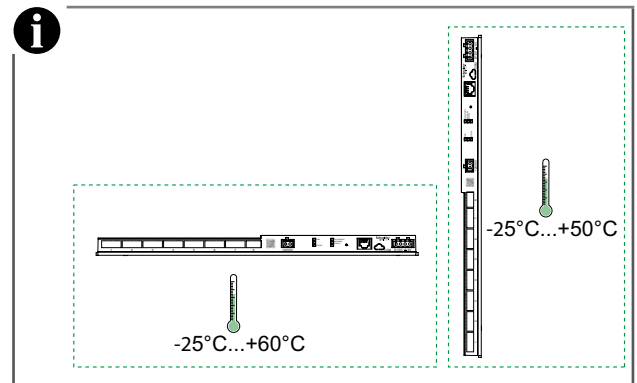
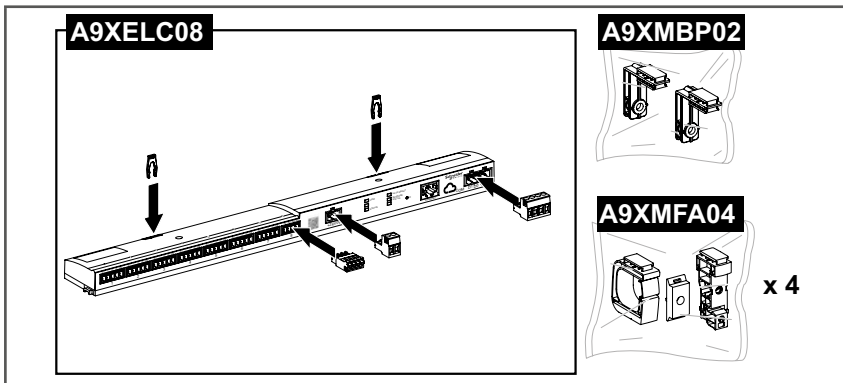
- Cet équipement ne doit être installé que par du personnel qualifié ayant consulté au préalable l'ensemble de ces instructions.
  - Ne travaillez JAMAIS seul.
  - Avant chaque inspection visuelle, test ou maintenance de l'équipement, débranchez toutes les sources d'alimentation électrique. Considérez que tous les circuits restent sous tension avant d'être complètement désactivés, testés et étiquetés. Examinez avec soin le schéma électrique, et n'excluez aucune source d'alimentation, y compris la possibilité de renvoi de tension.
  - Revêtez vos équipements de protection individuelle (EPI) et respectez les procédures de sécurité.
  - Mettez hors tension l'équipement où doit être installé le matériel Acti 9 Smartlink EL B avant d'installer et de brancher ce dernier.
  - Utilisez toujours un appareil de détection de tension reconnu pour vérifier que l'équipement est hors tension.
  - Méfiez-vous des risques potentiels, et inspectez avec soin l'espace de travail pour vérifier qu'aucun outil ni objet n'a été laissé à l'intérieur de l'équipement.
- Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

## RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

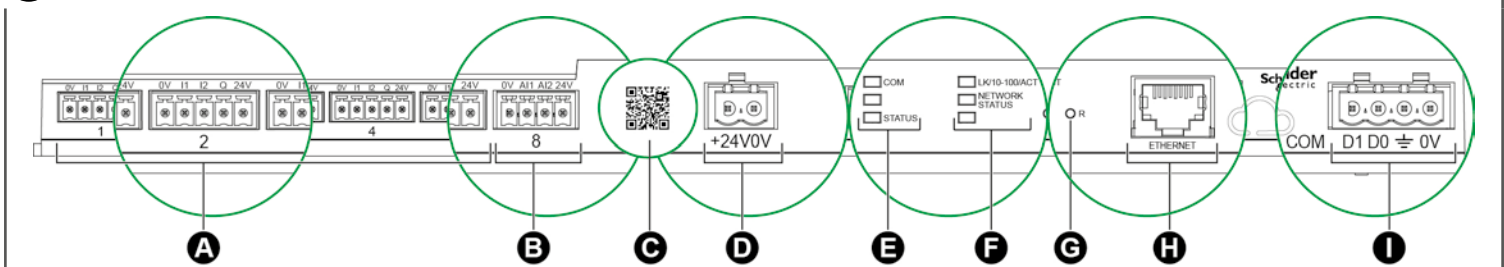
- Sólo personal cualificado debe instalar este equipo. Antes de iniciar esas tareas, lea todas las instrucciones detenidamente.
  - No trabaje NUNCA solo.
  - Antes de proceder con inspecciones visuales, ensayos o intervenciones de mantenimiento en este equipo, desconecte todas las fuentes de alimentación eléctrica. Suponga siempre que todos los circuitos están alimentados hasta que no estén totalmente desenergizados, probados y etiquetados. Preste especial atención al diseño del sistema de alimentación. Tenga en cuenta todas las fuentes de alimentación, incluida la posibilidad de realimentación.
  - Utilice equipo de protección personal (EPP) adecuado y siga las recomendaciones de seguridad con dispositivos eléctricos.
  - Antes de la instalación y el cableado de Acti 9 Smartlink EL B, desconecte la alimentación del equipo en el que se va a instalar el Acti 9 Smartlink EL B.
  - Utilice siempre un dispositivo de detección de tensión de capacidad adecuada para confirmar la ausencia de alimentación eléctrica.
  - Esté atento a los posibles riesgos e inspeccione cuidadosamente el área de trabajo para asegurarse de que no se han dejado herramientas ni objetos en el interior del equipo.
- Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.**

## PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONI O ARCO ELETTRICO

- Questa apparecchiatura deve essere installata solo da personale qualificato e solo dopo aver letto attentamente le presenti istruzioni.
  - Non lavorare MAI da soli.
  - Prima di eseguire ispezioni visive, test o procedure di manutenzione su questa apparecchiatura, scollegare tutte le sorgenti elettriche. Presumere che tutti i circuiti siano sotto tensione fino a quando non sono stati completamente disalimentati, testati e contrassegnati. Prestare particolare attenzione alla progettazione dell'impianto elettrico. Prendere in considerazione tutte le sorgenti elettriche, compresa la possibilità di alimentazione di ritorno.
  - Utilizzare adeguati dispositivi di protezione individuale (DPI) e adottare procedure sicure per lavori elettrici.
  - Rimuovere l'alimentazione a tutta l'apparecchiatura in cui verrà installato Acti 9 Smartlink EL B prima di installare e collegare Acti 9 Smartlink EL B.
  - Utilizzare sempre un dispositivo di rilevamento tensione adeguato per confermare l'assenza di alimentazione.
  - Fare attenzione ai potenziali pericoli e ispezionare con cura l'area di lavoro per verificare l'eventuale presenza di utensili e oggetti dimenticati all'interno dell'apparecchiatura.
- Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**



## i Description / Description / Descripción / Legenda



- en**
- A** 7 digital input / output channels.
  - B** 2 analog inputs 4...20 mA or 0...10 V $\overline{\text{---}}$ .
  - C** QR code for commissioning and cloud connection.
  - D** 1 x 24 V $\overline{\text{---}}$  power connector.
  - E** Status LEDs.
  - F** Ethernet LEDs.
  - G** Reset button.
  - H** Ethernet communication port.
  - I** Not functional. Do not use.
- es**
- A** 7 canales de entradas/salidas digitales.
  - B** 2 entradas analógicas de 4 a 20 mA o de 0 a 10 V $\overline{\text{---}}$ .
  - C** Código QR para la puesta en marcha y la conexión a la nube.
  - D** 1 x 24 V $\overline{\text{---}}$  conector alimentación.
  - E** Indicadores LED de estado.
  - F** Indicadores LED de Ethernet.
  - G** Botón de reinicio.
  - H** Puerto de comunicación Ethernet.
  - I** No operativo. No utilizar.

- fr**
- A** 7 canaux d'entrées / sorties digitales.
  - B** 2 entrées analogiques de 4-20 mA ou de 0-10 V $\overline{\text{---}}$ .
  - C** Code QR pour la mise en service et la connexion au cloud.
  - D** 1 x 24 V $\overline{\text{---}}$  connecteur d'alimentation.
  - E** DEL d'état.
  - F** DEL Ethernet.
  - G** Bouton de réinitialisation.
  - H** Port de communication Ethernet.
  - I** Non opérationnel. Ne pas utiliser.
- it**
- A** 7 canali di ingressi/uscite digitali.
  - B** 2 ingressi analogici da 4 - 20 mA o 0 - 10 V $\overline{\text{---}}$ .
  - C** Codice QR per la messa in funzione e la connessione cloud.
  - D** 1 x 24 V $\overline{\text{---}}$  connettore di alimentazione.
  - E** LED di stato.
  - F** LED Ethernet.
  - G** Pulsante di reset.
  - H** Porta di comunicazione Ethernet.
  - I** Non funzionante. Non utilizzare.

# 1

**en** 3 possibilities to install  
Acti 9 Smartlink EL B.

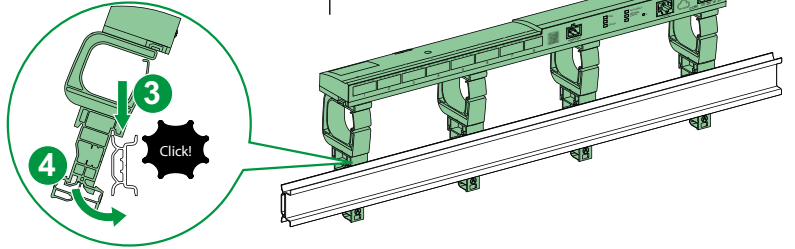
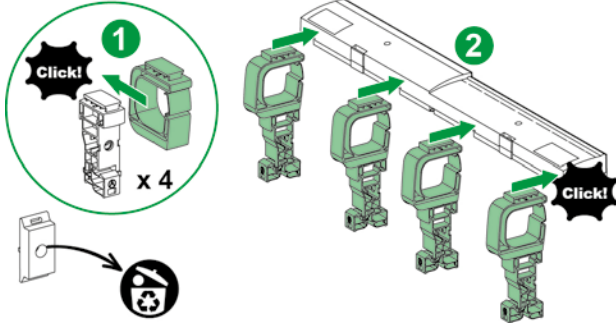
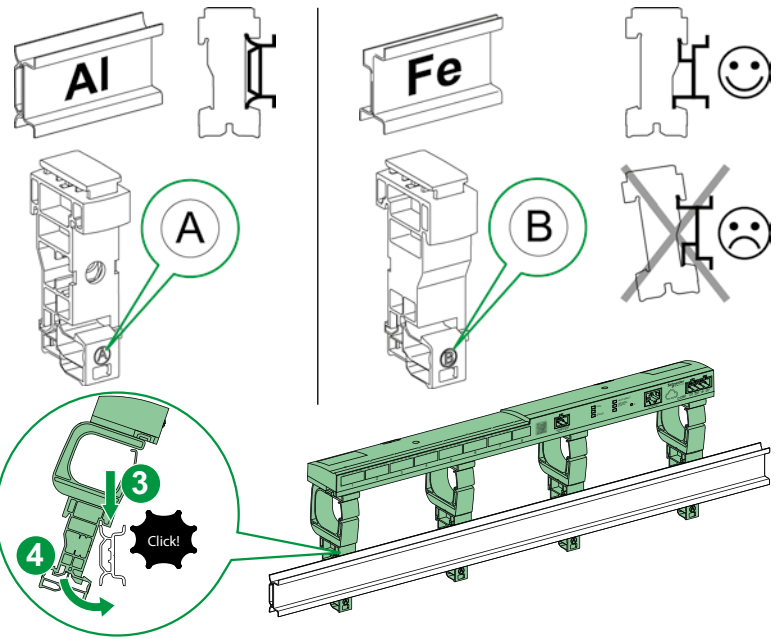
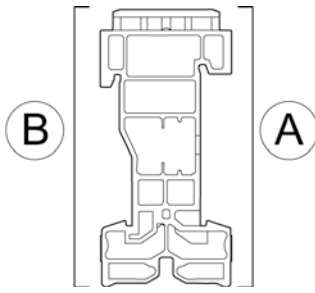
**fr** 3 options d'installation  
d'Acti 9 Smartlink EL B.

**es** 3 opciones para instalar  
Acti 9 Smartlink EL B.

**it** 3 possibilità di installare  
Acti 9 Smartlink EL B.

## 1.a

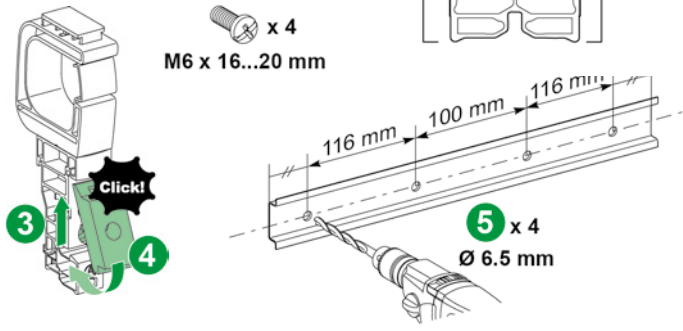
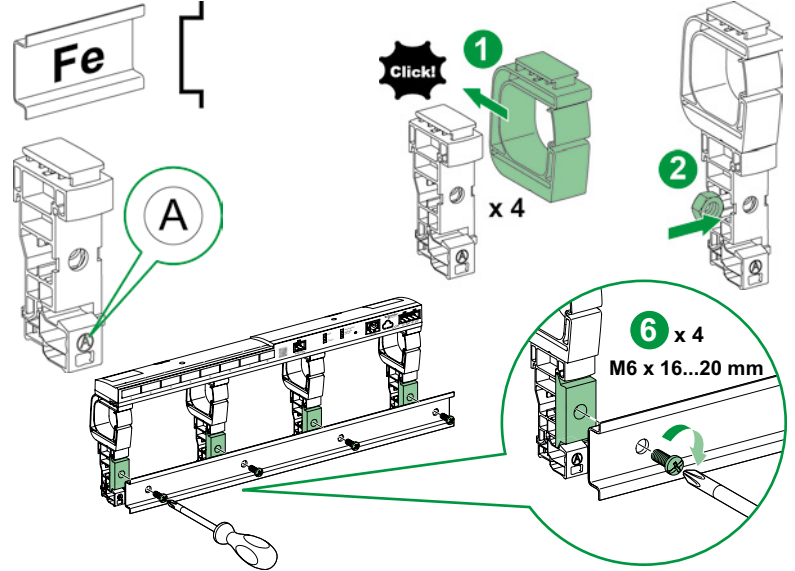
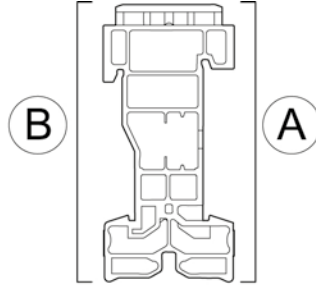
**A9XELC08**  
+  
**A9XMFA04**



## 1.b

**A9XELC08**  
+  
**A9XMFA04**

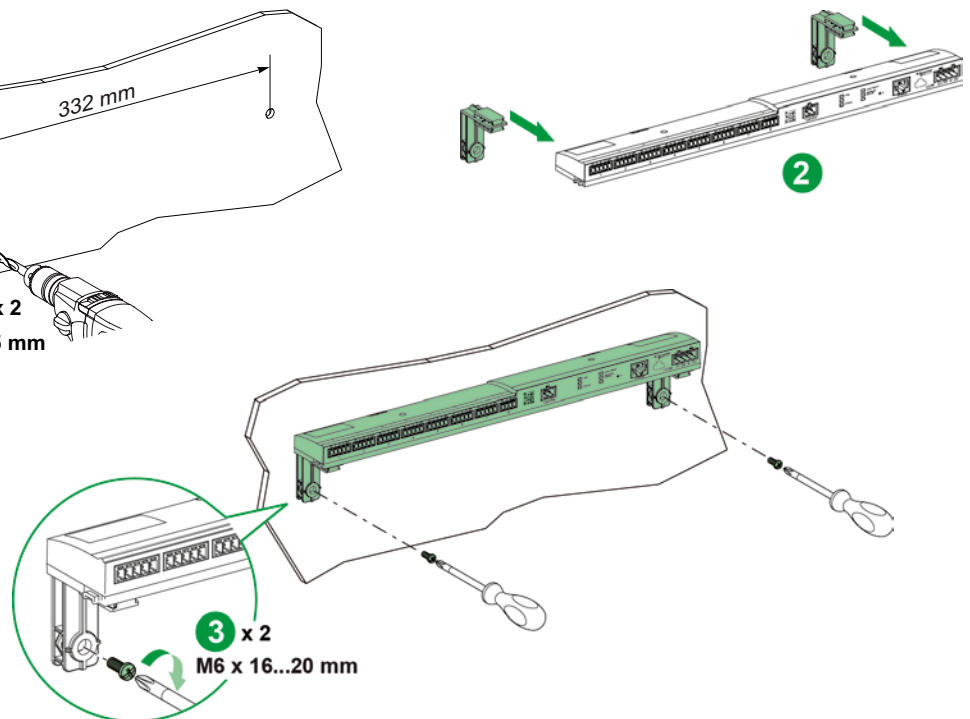
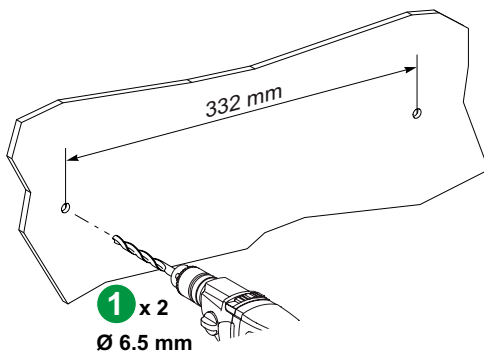
+  
x 4  
M6  
+  
x 4  
M6 x 16...20 mm

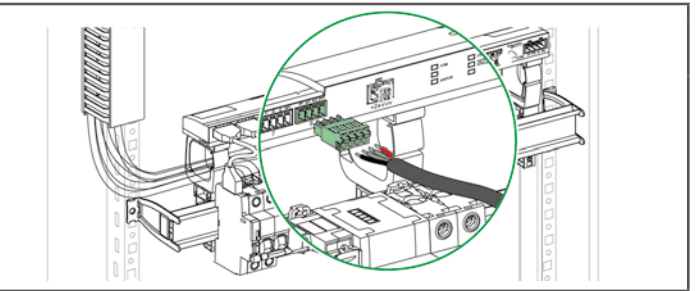
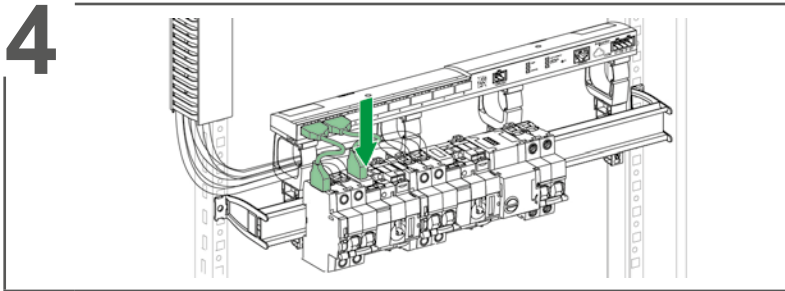
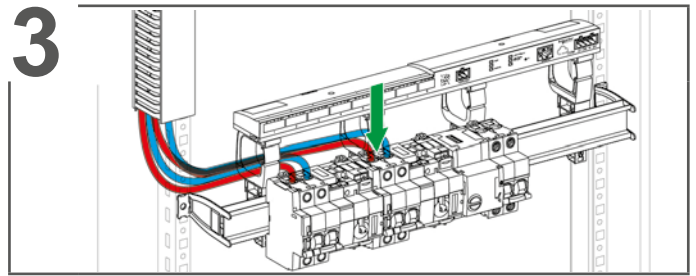
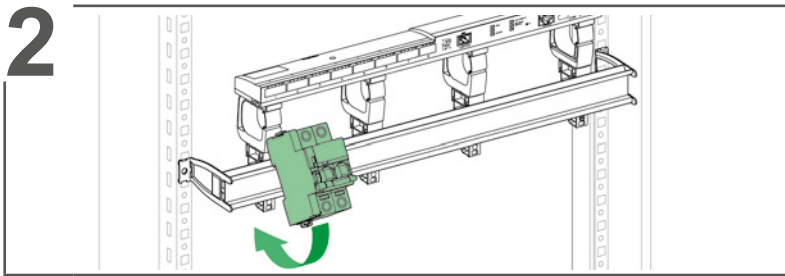


## 1.c

**A9XELC08**  
+  
**A9XMFBP02**

+  
x 2  
M6  
+  
x 2  
M6 x 16...20 mm





## 5 Digital inputs - outputs / Entrées - Sorties digitales / Entradas/salidas digitales / Ingressi-uscite digitali

### ⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA / AVVERTENZA

#### RISK OF INJURY

Do not use A9XELC08 to control circuits or loads requiring visual attendance during its usage.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.

#### RIESGO DE LESIONES

No utilice A9XELC08 para controlar circuitos o cargas que requieran asistencia visual durante su uso.

Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o mortales o daños en el equipo.

#### RISQUE DE BLESSURE

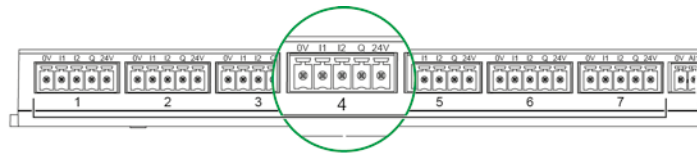
N'utilisez pas l'A9XELC08 pour contrôler des circuits ou des charges nécessitant un contrôle visuel en cours d'utilisation.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

#### RISCHIO DI LESIONI

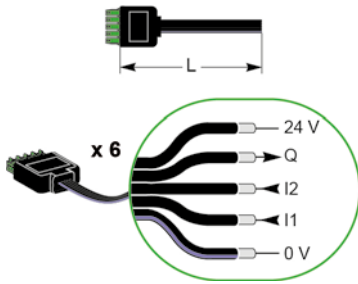
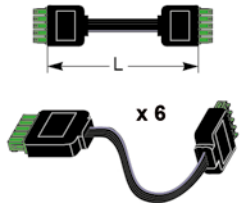
Non utilizzare A9XELC08 per controllare i circuiti o i carichi che richiedono una sorveglianza visiva durante l'utilizzo.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.



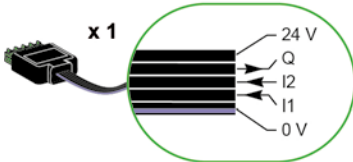
**A9XCAL06** L = 870 mm  
**A9XCAH06** L = 450 mm  
**A9XCAM06** L = 160 mm  
**A9XCAS06** L = 100 mm

**A9XCAU06** L = 870 mm



**A9XCAC01** L = 4000 mm

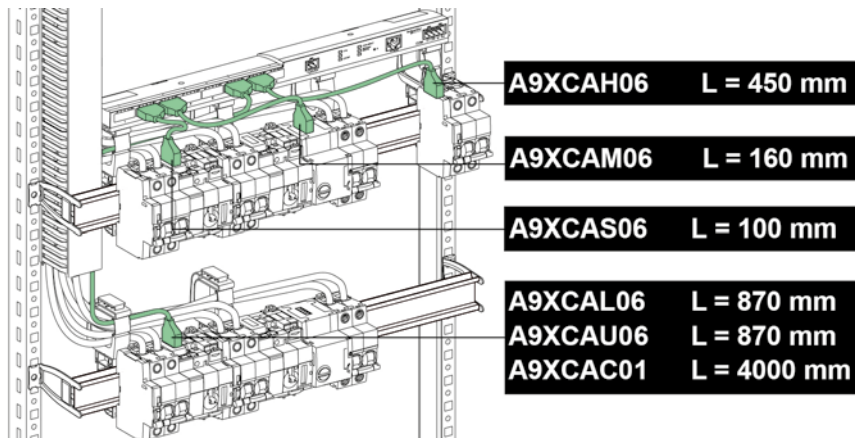
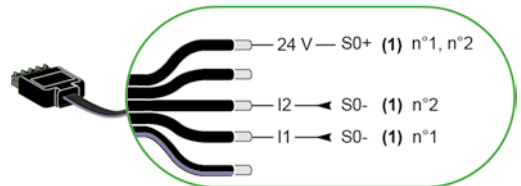
**A9XC2412**



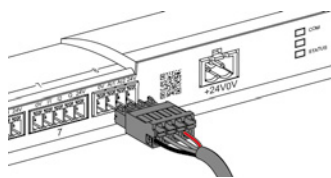
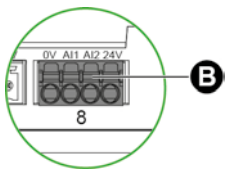
### i Energy meter connection / Connexion du compteur d'énergie / Conexión del medidor de energía / Collegamento al contatore

(1) Meter / Compteur / contador / contatore

Acti 9 Smartlink EL B



# 6 2 analog inputs (AI1, AI2) / 2 entrées analogiques (AI1, AI2) / 2 entradas analógicas (AI1, AI2) / 2 ingressi analogici (AI1, AI2)



7 mm		0.1...1.5 mm <sup>2</sup>		0.8 N.m	0.6 x 3.5 mm

Sensor powered by Acti 9 Smartlink EL B or by external power supply /  
 Capteur alimenté par Acti 9 Smartlink EL B ou par une source d'alimentation externe /  
 Sensor alimentado mediante Acti 9 Smartlink EL B Ethernet o alimentación eléctrica externa /  
 Sensore alimentato da Acti 9 Smartlink EL B o da alimentazione esterna

## AVIS / NOTICE / AVISO / AVVISO

### RISK OF DAMAGE TO ACTI 9 Smartlink EL B

- Connect a 0...10 V $\overline{DC}$  sensor only if the analog input is in 0...10 V $\overline{DC}$  mode.
- Connect a 4...20 mA sensor only if the analog input is in 4...20 mA mode.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

### RIESGO DE DAÑO DEL APARATO ACTI 9 Smartlink EL B

- Conecte un sensor de 0 a 10 V $\overline{DC}$  solo si la entrada analógica se encuentra en el modo de 0 a 10 V $\overline{DC}$ .
- Conecte un sensor de 4 a 20 mA solo si la entrada analógica se encuentra en el modo de 4 a 20 mA.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños materiales.

### RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DE L'APPAREIL ACTI 9 Smartlink EL B

- Connectez un capteur 0 - 10 V $\overline{DC}$  uniquement si l'entrée analogique fonctionne en mode 0 - 10 V $\overline{DC}$ .
- Connectez un capteur 4 - 20 mA uniquement si l'entrée analogique fonctionne en mode 4 - 20 mA.

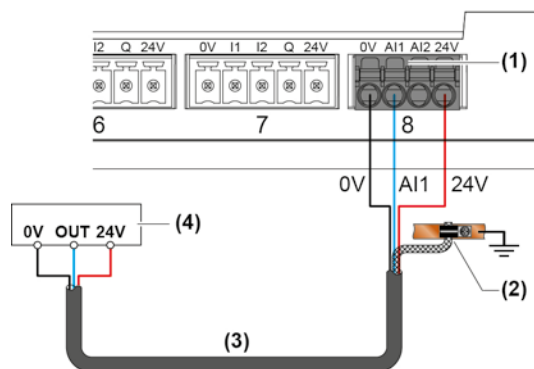
Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.

### RISCHIO DI DANNEGGIAMENTO DEL DISPOSITIVO ACTI 9 Smartlink EL B

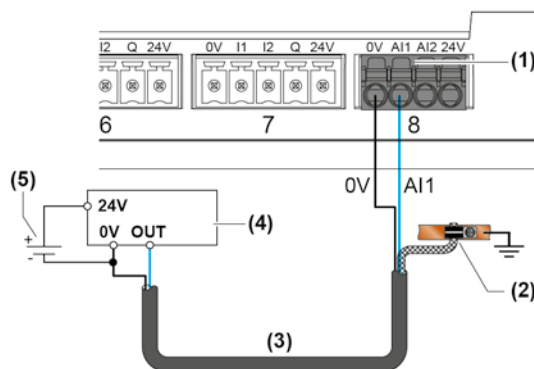
- Collegare un sensore 0 - 10 V $\overline{DC}$  solo se l'ingresso analogico è in modalità 0 - 10 V $\overline{DC}$ .
- Collegare un sensore 4 - 20 mA solo se l'ingresso analogico è in modalità 4 - 20 mA.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

## Active sensors / Capteurs actifs / Sensores activos / Sensori attivi

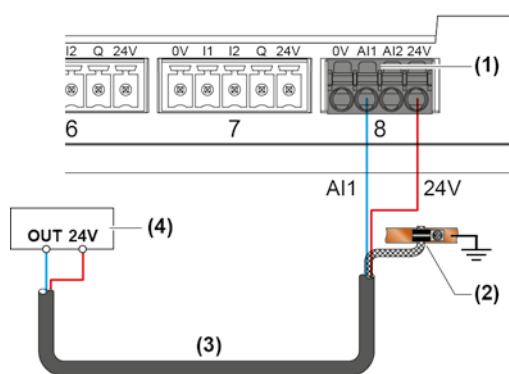


Powered by Acti 9 Smartlink EL B



Powered by external power supply

## Passive sensor / Capteur passif / Sensor pasivo / Sensore passivo



Powered by Acti 9 Smartlink EL B

- |  |  |   |
|--|--|---|
| (1) <b>en</b> Consumption of each AI1 or AI2: 20 mA.                             | (2) <b>en</b> The shield must be connected to ground near to the Acti 9 Smartlink EL B end with a clamp only.                    |   |
| <b>fr</b> Consommation de chaque entrée AI1 ou AI2 : 20 mA.                      | <b>fr</b> Le blindage doit être mis à la terre près de l'extrémité d'Acti 9 Smartlink EL B uniquement à l'aide d'un serre-câble. |   |
| <b>es</b> Consumo de cada AI1 o AI2: 20 mA.                                      | <b>es</b> El blindaje debe conectarse a masa cerca del extremo de Acti 9 Smartlink EL B solo con una abrazadera.                 |   |
| <b>it</b> Assorbimento di ogni AI1 o AI2: 20 mA.                                 | <b>it</b> La schermatura deve essere collegata a terra vicino all'estremità dell' Acti 9 Smartlink EL B solo con un morsetto.    |   |
| (3) <b>en</b> Twisted pair, shielded cable<br>≤ 30m 0-10 V / ≤ 100m 4-20 mA.     | (4) <b>en</b> Sensor (current/voltage).  | (5) <b>en</b> External power supply.      |
| <b>fr</b> Câble blindé à paire torsadée<br>≤ 30m 0-10 V / ≤ 100m 4-20 mA.        | <b>fr</b> Capteur (courant/tension).   | <b>fr</b> Alimentation externe.           |
| <b>es</b> Cable apantallado con par trenzado<br>≤ 30m 0-10 V / ≤ 100m 4-20 mA.   | <b>es</b> Sensor (intensidad/tensión).   | <b>es</b> Alimentación eléctrica externa. |
| <b>it</b> Cavo schermato a doppino intrecciato<br>≤ 30m 0-10 V / ≤ 100m 4-20 mA. | <b>it</b> Sensore (corrente/tensione).   | <b>it</b> Alimentazione esterna.          |

# 7 24 V<sub>~</sub> Power supply / Alimentation 24 V<sub>~</sub> / Fuente de alimentación de 24 V<sub>~</sub> / Alimentatore da 24 V<sub>~</sub>

## ⚠ ⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO / PERICOLO

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH**  
All 24 V<sub>~</sub> power supplies must be isolated from each other in the enclosure.  
**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE**  
Toutes les sources d'alimentation 24 V<sub>~</sub> doivent être isolées les unes des autres à l'intérieur du tableau.  
**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

**RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO**  
Todas las fuentes de alimentación de 24 V<sub>~</sub> deben estar aisladas unas de otras en la carcasa.  
**Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.**

**PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONI O ARCO ELETTRICO**  
Tutti gli alimentatori a 24 V<sub>~</sub> devono essere isolati tra di loro all'interno del quadro.  
**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

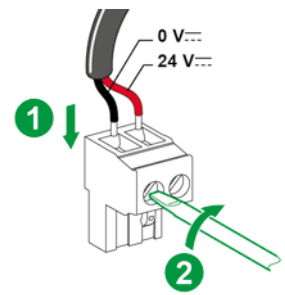
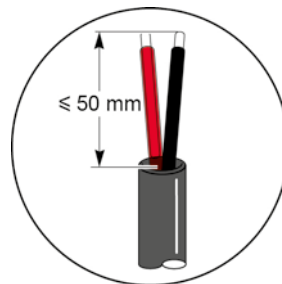
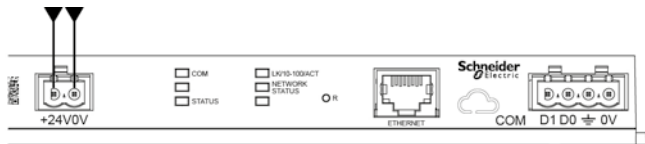
## AVIS / NOTICE / AVISO / AVVISO

**RISK OF DAMAGE TO ACTI 9 Smartlink EL B**  
■ Connect the 0 V<sub>~</sub> on the SELV power supply to the protective ground at one point only to prevent stray currents (50 Hz, harmonic, or transient currents) flowing around the 0 V<sub>~</sub>.  
■ Make sure that the devices powered by this power supply do not already connect the 0 V<sub>~</sub> to the protective ground.  
**Failure to follow these instructions can result in equipment damage.**

**RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DE L'APPAREIL ACTI 9 Smartlink EL B**  
■ Raccordez le 0 V<sub>~</sub> de l'alimentation TBTS à la terre de protection en un seul point afin d'éviter que des courants parasites (50 Hz, harmoniques, ou courants transitoires) circulent au travers du 0 V<sub>~</sub>.  
■ Vérifiez que les produits alimentés par cette même alimentation ne raccordent pas déjà le 0 V<sub>~</sub> à la terre de protection.  
**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

**RIESGO DE DAÑO DEL APARATO ACTI 9 Smartlink EL B**  
■ Conecte la toma 0 V<sub>~</sub> de la alimentación TBTS a la toma de tierra de protección en un solo punto con el fin de evitar que circulen corrientes parásitas (de 50 Hz, distorsiones armónicas o corrientes transitorias) a través del conector 0 V<sub>~</sub>.  
■ Compruebe que los productos alimentados a través de esta misma alimentación ya no tengan conectada la toma de 0 V<sub>~</sub> a la toma de tierra de protección.  
**El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños materiales.**

**RISCHIO DI DANNEGGIAMENTO DEL DISPOSITIVO ACTI 9 Smartlink EL B**  
■ Collegare lo 0 V<sub>~</sub> dell'alimentazione TBTS alla terra di protezione in un solo punto per evitare la circolazione di correnti parassite (50 Hz, armoniche o correnti transitorie) attraverso lo 0 V<sub>~</sub>.  
■ Verificare che i prodotti alimentati con questa stessa alimentazione non colleghino già lo 0 V<sub>~</sub> alla terra di protezione.  
**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.**



7 mm	0.2... 1.5 mm <sup>2</sup>	0.8 N.m	0.6 x 3.5

# 8 Cloud communication / Communication sur le cloud / Comunicación en la nube / Comunicazione cloud

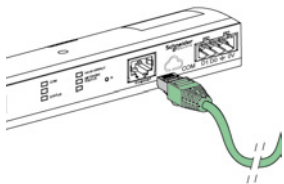
## AVIS / NOTICE / AVISO / AVVISO

**RISK OF DAMAGE TO ACTI 9 Smartlink EL B**  
Do not connect the internet router power supply to a circuit controlled by the Acti 9 Smartlink EL B.  
**Failure to follow these instructions can result in equipment damage.**

**RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DE L'APPAREIL ACTI 9 Smartlink EL B**  
Ne connectez pas l'alimentation du routeur Internet à un circuit contrôlé par l'Acti 9 Smartlink EL B.  
**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

**RIESGO DE DAÑO DEL APARATO ACTI 9 Smartlink EL B**  
No conecte la fuente de alimentación del enrutador de Internet a un circuito controlado por el Acti 9 Smartlink EL B.  
**El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños materiales.**

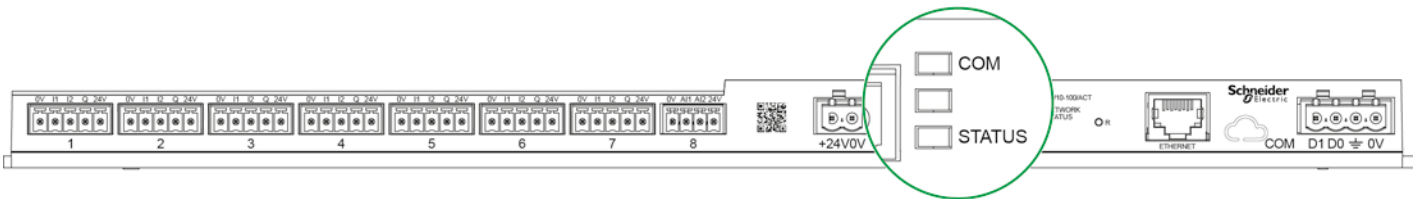
**RISCHIO DI DANNEGGIAMENTO DEL DISPOSITIVO ACTI 9 Smartlink EL B**  
Non collegare l'alimentatore del router Internet a un circuito controllato da Acti 9 Smartlink EL B.  
**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.**



- en** Connect Acti 9 Smartlink EL B with an Ethernet cable Cat5E or higher grade (<= 100 m)
- fr** Connectez le matériel Acti 9 Smartlink EL B à l'aide d'un câble Ethernet Cat5E ou supérieur (<= 100 m).
- es** Conecte Acti 9 Smartlink EL B con un cable Ethernet Cat5E o superior (<= 100 m)
- it** Collegare Acti 9 Smartlink EL B con un cavo Ethernet Cat5E o di livello superiore (<= 100 m)

# 9

## Status LEDs / DEL d'état / Indicadores LED de estado / LED di stato



en	STATUS	
Initialization		Green light.
Startup		Alternate green and red light every second.
Operation		Green light.
Degraded		Flashing orange light: The connection between Smartlink EL B product and the Cloud is not functioning. 3 possible reasons: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ The connection between your Smartlink ELEC and ADSL box is not good.</li> <li>■ Your ADSL box is down.</li> <li>■ Cloud server is down.</li> </ul>
Error detected		Red light.

	COM LED	Not functional.
--	---------	-----------------

fr	STATUS	
Initialisation		Allumé vert.
Démarrage		Allumé alternativement vert et rouge toutes les secondes.
Fonctionnement		Voyant vert allumé.
Dégradé		Voyant orange clignotant : La connexion entre le produit Smartlink EL B et le Cloud ne fonctionne pas. 3 raisons possibles : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ La connexion entre votre Smartlink ELEC et le boîtier ADSL n'est pas opérationnelle.</li> <li>■ Votre boîtier ADSL est défaillant.</li> <li>■ Le serveur Cloud est défaillant.</li> </ul>
Erreur détectée		Allumé rouge.

	COM DEL	Non opérationnel.
--	---------	-------------------

es	STATUS	
Inicialización		Iluminado en verde.
Arranque		Iluminado de manera alterna en verde y en rojo cada segundo.
Funcionamiento		Indicador verde iluminado.
Degradado		Luz naranja intermitente: La conexión entre el producto Smartlink EL B y el Cloud no funciona. 3 razones posibles: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ La conexión entre su Smartlink ELEC y la unidad ADSL no funciona.</li> <li>■ Su unidad ADSL falla.</li> <li>■ El servidor del Cloud está caído.</li> </ul>
Error detectado		Iluminado en rojo.

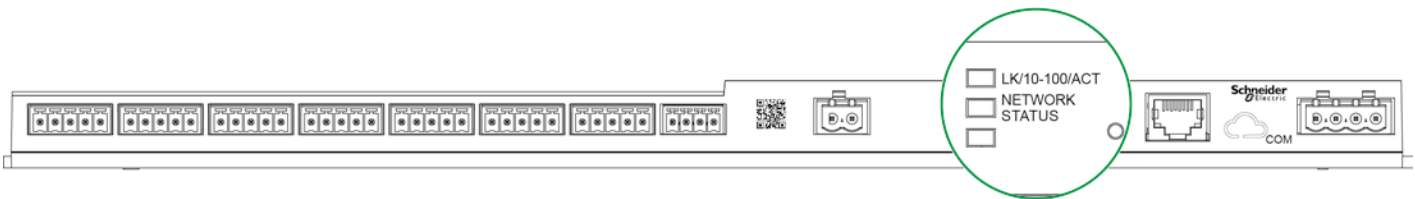
	COM LED	No operativo.
--	---------	---------------

it	STATUS	
Inizializzazione		Acceso verde.
Avvio		Acceso alternativamente verde e rosso ogni secondo.
Funzionamento		Spia verde accesa.
Degradato		Lampeggiante arancione: il collegamento tra il prodotto Smartlink EL B e il cloud non funziona. 3 motivi possibili: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bassa qualità del collegamento tra Smartlink ELEC e scatola ADSL.</li> <li>■ Scatola ADSL non funzionante.</li> <li>■ Server cloud non funzionante.</li> </ul>
Errore rilevato		Acceso rosso.

	COM LED	Non funzionante.
--	---------	------------------

# 10

## Ethernet LEDs / DEL Ethernet / Indicadores LED de Ethernet / LED Ethernet



en		
Ethernet communication		LK/10-100/ACT Activity at 10 Mb
		LK/10-100/ACT Activity at 100 Mb
Network status		NETWORK STATUS No power, invalid IP address
		NETWORK STATUS Connected, valid IP address
		NETWORK STATUS Factory setting IPv4 address
		NETWORK STATUS Duplicated IP address
		NETWORK STATUS Self-test

es		
Comunicación Ethernet		LK/10-100/ACT Actividad a 10 Mb
		LK/10-100/ACT Actividad a 100 Mb
Estado de red		NETWORK STATUS Sin alimentación, dirección IP no válida
		NETWORK STATUS Conectado, dirección IP válida
		NETWORK STATUS Dirección IPv4 de fábrica
		NETWORK STATUS Dirección IP duplicada
		NETWORK STATUS Autotest

fr		
Communication Ethernet		LK/10-100/ACT Activité à 10 Mb
		LK/10-100/ACT Activité à 100 Mb
Etat du réseau		NETWORK STATUS Pas d'alimentation, adresse IP non valide
		NETWORK STATUS Appareil connecté/adresse IP valide
		NETWORK STATUS Adresse IPv4 définie sur le réglage d'usine
		NETWORK STATUS Adresse IP dupliquée
		NETWORK STATUS Test Auto

it		
Comunicazione Ethernet		LK/10-100/ACT Attività a 10 Mb
		LK/10-100/ACT Attività a 100 Mb
Stato rete		NETWORK STATUS Assenza di alimentazione, indirizzo IP non valido
		NETWORK STATUS Collegato, indirizzo IP valido
		NETWORK STATUS Impostazioni di fabbrica indirizzo IPv4
		NETWORK STATUS Indirizzo IP duplicato
		NETWORK STATUS Autotest

# 11 Configuration / Configuration / Configuración / Configurazione

## PLEASE NOTE

Configuration is a mandatory step to enable Acti 9 Smartlink EL B functions.

## REMARQUE IMPORTANTE

La configuration est une étape obligatoire pour l'activation des fonctions de l'Acti 9 Smartlink EL B.

## TENGA EN CUENTA

La configuración es un paso obligatorio para habilitar las funciones de Acti 9 Smartlink EL B.

## NOTA

La configurazione è un passaggio obbligatorio per attivare le funzioni di Acti 9 Smartlink EL B.

- en**
- Go to Apple Store or Googleplay to download the "Config ELEC" application.
  - Connect Smartphone with Smartlink EL B through Wifi network or access point (Wifer: TCSEGWB13FA0).
  - Then follow the app to do the commissioning.
- Use the Smart commissioning tool to:
- Configure and test the electrical connections of products connected to the Acti 9 Smartlink EL B.

- fr**
- Accédez à l'App Store ou à Google Play et téléchargez l'application "Config ELEC".
  - Connectez le smartphone à Smartlink EL B via le réseau Wifi ou le point d'accès (Wifer : TCSEGWB13FA0).
  - Suivez les instructions de l'application afin d'effectuer la mise en service.
- Utilisez cet outil pour les actions suivantes :
- Configuration et test des connexions électriques des produits connectés au matériel Acti 9 Smartlink EL B.

- es**
- Descargue la aplicación "Config ELEC" en Apple Store o Googleplay.
  - Conecte el smartphone a Smartlink EL B a través de la red WiFi o el punto de acceso (Wifer: TCSEGWB13FA0).
  - A continuación, siga las indicaciones de la aplicación para realizar la puesta en marcha.
- Utilice Smart Commissioning Tool para:
- Configurar y probar las conexiones eléctricas de los productos conectados a Acti 9 Smartlink EL B.

- it**
- Scaricare l'applicazione "Config ELEC" dall'Apple Store o da Google Play Store.
  - Collegare lo smartphone a Smartlink EL B tramite rete Wi-Fi o punto di accesso (Wifer: TCSEGWB13FA0).
  - Seguire le istruzioni nell'app per la messa in funzione.
- Utilizzare lo strumento Smart Commissioning Tool per:
- Configurare e testare i collegamenti elettrici dei prodotti collegati ad Acti 9 Smartlink EL B.



**en** Leave the Quick Start Guide to the end user.

**fr** Remettez le Guide de démarrage rapide à l'utilisateur final.

**es** Entregue la Guía de arranque rápido al usuario final.

**it** Consegnare la Guida rapida di avvio all'utente finale.